

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 27

**Illustration:** Kavaliers  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Am Hitzsch si Meinig



Jetz isch dar Zapfan app! Miar wärdand beobachtet! Nai, nai, nit öppa vu da Russa. (Vor da säbna hend miar sowiso khai Angscht meeh, sit a paar vu üüsarna Bundasrööt mit am Härr Molotow z Viari ggässa hend...) Vor da flüüganda Tällar müässand miar Angscht haa. Bis jetz hend alli Lütt gmeint, das ummaflüügandi Gschiar sej a Witz, Zit-tigsenta odar aso. An amerikhaanische Major hätt abar a Buach ussageeh: Fliegende Unterteller aus dem Weltall. In demm Buach dinna bewiist är glatt, daß dia Schüßla khai Schüßla, darfür abar Flugzüüg vunama andara Planet odar susch anama Schtärn sejand. As khemmi amigs a Muatarschiff wo zigaaraförmig sej und wo hoch dooba in dar Luft bliibi. Das Muatarschiff tej denn ebba dia Untartällar loosloo, khliini vu öppa anama Meetar und gröößari vu öppa driißig Meetar Durchmässar. Wie dar Blitz pfur-randi dia Tällar z Amerikha deena über dan Atoomkhräftwärk und da Fluug-plätz ummanand, schliihand hintar da Flugzüüg häära – überhaupt: Si tejang ganz intelligent. Wellmas abar varfolga, so tejangs mit Überschallgeschwindigkheit varschwinda, tääg – und furt sejands. Fotografiart hej ma schu a Huufa vu denna Khöga, si träähandsi wie dar Tüü-fal zringalum, khönnand Püggal mahha wiana Khatz – abar an Art Lütt hejma no nia gsähha ussaluoga. Dar Überwah-higsdianscht vu Amerikha (nit dä vum Mägg Aarsi ...) untarschtützt das Buach vu demm Major mit Fotografia und Film –

Jetz gits halt für üüs Ärdamentscha nu no ains: Zemnaheeba! Dar iisarni Voorhang ap riiba, und Oscht und Wescht muaf paraat si, wenn ama schööna Tag nit nu Untartassa, nai, grooßi Suppa-Schüßla landand zum üüs untar da Schutz zneeh odar susch an da Mars odar an d Veenus aazschlüüßa ....

(Miar isch nu aswas nit khlaar: As haift, dia Tällar tejang ganz intelligent. Warum flüügands denn nu über dan Atomwärk und über khriagswichtige Plätz ummanand? Und usgrächnet nu z Amerikha deena???) WS



KAVALIERE

„Wir möchten uns gern zu jenen beiden Damen setzen, würden Sie bitte dort zuvor kassieren, Herr Ober?!“

### Gewohnheit

Jeder ist an die Gewohnheit gebunden. Aber die einen sind es mit Ketten und die anderen mit Gummibändern.

RD

### Vorboten

«Der Genfer Staatsrat hat dem Großen Rat einen Gesetzesentwurf unterbreitet, der es den Steuerzahlern ermöglichen würde, einen doppelt so großen Happen der Arzt- und Zahnarztrechnungen vom Einkommen abzuziehen als bisher.»

«Die PdA-Initiative betreffend Steuerreduktion ist zustande gekommen.»

Die Presse

Was heißt das? Daß der Genfer bald weniger Steuern bezahlen muß? Quatsch. Das heißt: Daß im Herbst der Große Rat und der Staatsrat neu bestellt werden. Oder: Den Rössern (lies: Steuerzahlern und Stimmbürgern), wenn sie gut springen sollen, tätschelt man den Hals und gibt ihnen ein Zückerli.

Röbi

### An die Einsender von Textbeiträgen

Rücksendung nicht verwendbarer Beiträge erfolgt nur, wenn ihnen ein adressiertes und frankiertes Couvert beigelegt ist.

Die Nachsendung von Rückporto ist zwecklos, weil eine Nachkontrolle beim täglichen Eingang von 60–80 Briefen unmöglich ist.

Sie ersparen dem Honorarfräulein viel zeitraubende Arbeit, wenn Sie auf dem Manuskript (nicht im Begleitbrief) Ihre genaue Adresse notieren.

Den Zeitungsausschnitten für die Gazette-humorseite bitte kein Rückporto beilegen. Korrespondenzen über eingesandte Zeitungs-Ausschnitte können nicht geführt werden.

Wir bitten um Verständnis.

Mit freundlichem Gruß  
Textredaktion

### Wie man ...

... aus sonst gut unterrichteten migroiden Kreisen hört, hat sich G. D., der Unabhängigste der Unabhängigen entschlossen, nach der Verwerfung der Auslandschweizerhilfe, einen Gratis-Selbstbedienungsladen für Auslandschweizer zu eröffnen...

WS

**St. Moritz HOTEL ALBANA**  
das ganze Jahr offen  
Speiserestaurant  
gut + preiswert  
Jnh. W. Hofmann

**Zeuhauskeller Zürich**  
Das historische Lokal  
mit der Küche von der man spricht

**CityHotel/zürich**  
Erstklass-Hotel im Zentrum  
Jedes Zimmer mit Cabinet de toilette, Privat-WC,  
Telefon und Radio / Restaurant - Garagen  
Fernschreiber Nr. 52437  
Löwenstraße 34, nächst Hauptbahnhof, Tel. 27 20 55